[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

SUOMI-FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 961882

(51) Kv.lk.6 - Int.cl.6

D 21C 9/16, 9/153

(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 03.05.96

(24) Alkupäivä - Löpdag 06.10.94

(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 03.05.96

(86) Kv. hakemus - Int. ansökan PCT/SE94/00930

(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet

05.11.93 SE 9303644 P

(71) Hakija - Sökande

1. **Sunds Defibrator Industries AB**, 851 94 Sundsvall, Sverige, (SE)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. **Germgård, Ulf**, Oktobervägen 6, 863 00 Sundsbruk, Sverige, (SE)

(74) Asiamies - Ombud: **Berggren Oy Ab**

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Menetelmä metalli-ionien erottamiseksi massasta
Förfarande för separering av metalljoner från massan

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Menetelmä metalli-ionien erottamiseksi lignoselluloosaa sisältävän materiaalin massasta. Massan päävirtaa (1) käsitellään kelatointiaineella (12) ja se pestään (3) ennen massan vetyperoksidilla tai otsonilla valkaisemista. Pesussa (3) poishuuhdeltu prosessivesi (4), joka sisältää metalli-ioneja, sekoitetaan massaan, jota ei enää myöhemmin valkaista vetyperoksidilla tai otsonilla, pH:ssa yli 7, jolloin metalli-ionit sitoutuvat oleellisesti tähän massaan. Sen jälkeen nestefaasi (9, 17), joka on oleellisesti vapaata metalli-ioneista, pestään pois tästä massasta. Sen jälkeen massan pH lasketaan alle 3:n, jolloin pääosa metalli-ioneista vapautuu massasta ja pestään pois.

Ett förfarande för separering av metalljoner av en massa innehållande lignocellulosahaltigt material. Huvudströmmen (1) av massan behandlas med chelaterande ämne (12) och tvättas (3) före massans blekning (5) med väteperoxid eller ozon. Processvatten (4) som har tvättats ut i tvättningen (3) och som innehåller metalljoner, blandas till massan, som inte mera bleks med väteperoxid eller ozon, vid pH över 7 varvid metalljoner binder sig till denna massa. Därefter vätskefasen (3, 17), som är väsentligen fri av metalljoner, tvättas ut från denna massa. Därefter massans pH sänkes under 3 varvid huvuddelen av metalljoner befriar sig från massan och tvättas ut.

